

22 cm.

Helvetica Narrow - Cuerpo 8

Helvetica Narrow; Helvetica Neue Condensed - Cuerpo 7 a 12

Helvetica Narrow - Cuerpo 7,3

**PRECAUCIONES Y ADVERTENCIAS**

Los ingredientes activos de **ISOMATE® M 100**, Acetato de (Z)-8-dodecen-1-ilo, y Acetato de (E)-8-dodecen-1-ilo, pertenecen al grupo químico de los acetatos alifáticos insaturados, y (Z)-8-dodecen-1-ol, pertenece al grupo químico de los alcoholes alifáticos insaturados.

**ISOMATE® M 100** por su forma de uso, y características, no presenta riesgos para el ser humano y animales de sangre caliente; por ende, no existen medidas de protección para su uso. Durante su manipulación utilizar guantes impermeables. Después de su instalación, lavar con abundante agua y jabón las partes del cuerpo y ropa que puedan haber tenido contacto prolongado con el producto.

**ISOMATE® M 100** debe conservarse en su envase original, bien cerrado, guardado en un lugar fresco y seco y bajo llave, con temperaturas menores a 5 °C. Elimine los envases vacíos inutilizándolos, en un lugar permitido o designado para este fin por la autoridad pertinente.

**SINTOMAS DE INTOXICACIÓN Y PRIMEROS AUXILIOS:**

Debido a su presentación, **ISOMATE® M 100** no puede ser ingerido ya que es un dispositivo de polietileno flexible, en cuyo interior va la feromona. Los dispositivos son dúctiles y blandos incapaces de perforar la piel. Podrían causar daño si se entierran en los ojos u oídos, siendo este el mayor riesgo asociado al producto. Por irritaciones en la piel, lavar con abundante agua limpia. Si aún persistiera la irritación llame a un médico. Evite acercar el dispositivo a los ojos u oídos.

**Antídoto:** No existe antídoto específico.

**ECOTOXICIDAD:** No es tóxico para las abejas, enemigos naturales y/o insectos benéficos, aves y peces.

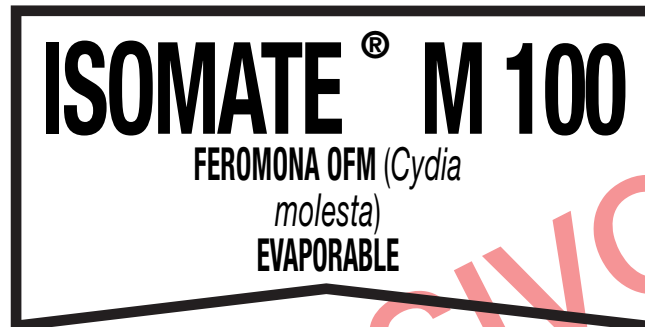
**MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS Y DE PERSONAS INEXPERTAS. EN CASO DE INTOXICACIÓN MOSTRAR LA ETIQUETA, EL FOLLETO O EL ENVASE AL PERSONAL DE SALUD.**

**LOS ENVASES, INUTILIZARLOS Y ELIMINARLOS DE ACUERDO CON INSTRUCCIONES DE LAS AUTORIDADES COMPETENTES. NO TRANSPORTAR NI ALMACENAR CON ALIMENTOS, PRODUCTOS VEGETALES O CUALESQUIERA OTROS QUE ESTEN DESTINADOS AL USO O CONSUMO HUMANO O ANIMAL.**

**NO LAVAR LOS ENVASES O EQUIPOS DE APLICACIÓN EN LAGOS, RÍOS Y OTRAS FUENTES DE AGUA. NO REINGRESAR AL ÁREA TRATADA ANTES DEL PERÍODO INDICADO DE REINGRESO.**

**LA ELIMINACIÓN DE RESIDUOS DEBERÁ EFECTUARSE DE ACUERDO CON INSTRUCCIONES DE LA AUTORIDAD COMPETENTE.**

En caso de **INTOXICACIÓN** llamar al fono: 2 2635 38 00, Santiago, del Centro de Información Toxicológica de la Universidad Católica de Chile, atención las 24 hrs., convenio CITUC/AFIPA., o a RITA-CHILE: 2 2777 1994. El teléfono del importador es: 2 2660 45 00, Santiago, Chile.



Lote N°:

Fecha Vencimiento:

Autorización del Servicio Agrícola y Ganadero N° 4.068

**ISOMATE® M 100** consiste en dispositivos de polietileno flexibles que contienen feromona sintética de Polilla Oriental de la fruta (*Cydia molesta*), feromona que confunde a los machos evitando el apareamiento con las hembras, previniendo presencia de larvas dañinas para el fruto.

**COMPOSICIÓN:**

Acetato de (Z)-8-dodecen-1-ilo.....	88,5 % p/p (215,763 mg/dispositivo)
Acetato de (E)-8-dodecen-1-ilo.....	5,7 % p/p (13,896 mg/dispositivo)
(Z)-8-dodecen-1-ol.....	1,0 % p/p (2,438 mg/dispositivo)
Coformulantes, c.s.p.....	100 % p/p (243,8 mg)

**LEA ATENTAMENTE LA ETIQUETA ANTES DE USAR EL PRODUCTO.**

**Contenido Neto: 400 dispositivos  
Contenido por dispositivo: 243,8 mg**

**NO INFLAMABLE - NO EXPLOSIVO - NO CORROSIVO**

Importa y Distribuye:  
Aryta LifeScience Chile S.A.  
El Rosal 4610, Huechuraba,  
Santiago, Chile.  
ET4068-0010-4000  
OS1

Fabricado por:  
Pacific Biocontrol Corporation  
14615 N.E. 13th Court, Suite A,  
Vancouver, WA 98685, Estados Unidos

Fabricado por:  
Shin-Etsu Chemical Co., Ltd.  
28-1, Nishifukushima, Kubiki-ku,  
Joetsu-shi, Niigata 942-8601, Japón

**INSTRUCCIONES DE USO:**

**ISOMATE® M 100** son dispositivos que se enrollan en las ramillas laterales de 1 año de frutales de carozos (Durazneros, Nectarines, Ciruelos, Damascos), liberando feromona femenina de *Cydia molesta* que confunde a los machos dificultando el apareamiento, afectando la población del insecto. Se recomienda aplicar los **ISOMATE® M 100** en huertos adultos de más de 4 hectáreas.

**DOSIS:** 180-200 dispositivos por hectárea, dependiendo del nivel de infestación de la plaga.

**UBICACIÓN:** Se instalan en el tercio superior del árbol, desde la altura máxima 0,7-1 metro hacia abajo en ramillas de un año.

**ÉPOCA:** Instalar los dispositivos una vez que se haya biofijado (primera captura de machos), antes que se inicie el primer vuelo de la Polilla Oriental de la fruta.

**EFFECTO RESIDUAL:** Depende altamente de las condiciones de temperatura y la presión de ataque que tenga la especie frutal. En condiciones de poblaciones y temperaturas normales, su duración es de aproximadamente 100-120 días, al instalarlos en el biofix de la primera generación.

En huertos de altas poblaciones se recomienda usar **ISOMATE® M 100** acompañado del programa completo de aplicaciones de insecticidas para el control de la polilla durante toda la temporada. Por este motivo se sugiere en los huertos tratados con **ISOMATE® M 100** monitorear la plaga con Trampas de Pherocon® OFM. Se recomienda hacer evaluaciones visuales de frutos y ramillas periódicamente. Si se observan daños de *Cydia molesta* y/o hay capturas sostenidas en trampas dentro del cuartel tratado se debe aplicar insecticidas.

En huertos de cosecha tardía con **ISOMATE® M 100**, rodeado de huertos de cosecha temprana, se debe realizar aplicaciones de insecticidas que protejan la fruta de posibles hembras gravídas que vengan de sectores sin tratamiento de **ISOMATE® M 100**. En huertos con mezclas de variedades tempranas y tardías y con feromonas de confusión donde al final de temporada quedan sectores con fruta de las variedades tardías, se recomienda complementar con aplicaciones de insecticidas, si el monitoreo de las trampas dentro del sistema así lo justificara.

Los árboles adyacentes al huerto son fuentes contaminantes, ya que las hembras fecundadas pueden volar al huerto tratado con **ISOMATE® M 100** y ovipositar sobre la fruta. Lo anterior es válido para huertos vecinos sin control de *Cydia molesta* y/o abandonados. En aquellos huertos donde se asperja para controlar *Cydia molesta* siempre existe un porcentaje de apareamiento, motivo por el que se obliga a tratar el huerto completo con **ISOMATE® M 100** para evitar posibles contaminaciones desde el sector asperjado. Se deben aplicar insecticidas en los bordes de los huertos tratados con **ISOMATE® M 100**. Las aplicaciones de agroquímicos no interfieren con los dispositivos dispuestos en el huerto.

**PERÍODO DE CARENANCIA:** 0 días.

**TIEMPO DE REINGRESO:** No corresponde por la naturaleza del producto.

**INCOMPATIBILIDAD:** No corresponde por ser estos dispositivos de instalación de feromonas de confusión.

**FITOTOXICIDAD:** No corresponde por ser estos dispositivos de instalación de feromonas de confusión.

**REGISTRO EPA:** N° Est. 47265-JP-01 N° Reg. 53575-19

**Nota al Comprador:** Mediante ensayos cuidadosos, se ha demostrado que el producto, aplicándolo según nuestras instrucciones, se presta para los fines recomendados. Como el almacenamiento y aplicación están fuera de nuestro control y no podemos prever todas las condiciones correspondientes, declinamos toda responsabilidad por daños eventuales que puedan producirse por cualquier causa a consecuencia de su uso y almacenamiento. Nos hacemos responsables de la calidad constante del producto, pero no asumimos los riesgos relacionados con su aplicación y almacenamiento. Además, garantizamos el porcentaje de contenido activo hasta que el producto se sustrae de nuestro control directo.

© **ISOMATE** es Marca Registrada propiedad de Pacific Biocontrol Corporation  
© **PHEROCON OFM** es Marca Registrada de TRECÉ Inc.

14 cm.



**CUIDADO**



2,1 cm.

■ PANTONE 347 C

■ PANTONE NEGRO 100%